

Un petit aperçu de la langue chinoise

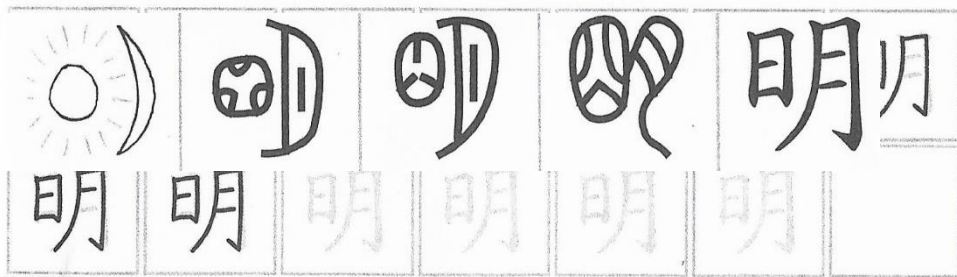
Chers enfants et toutes personnes intéressées

La langue chinoise ne connaît pas l'ABC comme nous. Cette langue est composée d'images qui ont plus de 3000 ans. Les caractères ont changé au fil du temps, comme vous pouvez le voir ci-dessous. Pour lire un livre ou un journal, il faut connaître 3000 à 5000 caractères. Il faut donc beaucoup plus de temps pour qu'un enfant arrive à lire et à écrire. C'est pourquoi il y a beaucoup plus de cours d'écriture à l'école et il arrive qu'en 6e classe, on ne sache toujours pas tout lire.

Ce signe s'appelle

MING et signifie «luminosité» en français

Le langage visuel a commencé par un soleil et une lune, ce qui donne ensemble de la luminosité.



Et voilà comment un enfant apprend à écrire le mot MING. Il est composé de 8 lignes/traits distincts et doit être écrit exactement de cette manière.

Et pourquoi faut-il l'écrire comme ça ?

Nous connaissons le dictionnaire conçu selon le système ABC. En chinois, le dictionnaire est organisé en fonction du nombre de traits composant un caractère.

Essaie de recopier le signe et de l'apprendre par cœur !

Il n'y a pas de caractère avec lequel on peut écrire des lettres individuelles - c'est-à-dire A, B ou C. Le chinois est en effet une langue syllabique : le mot français cho- co -lat, par exemple, a trois syllabes et aurait trois caractères chinois. De ce fait, nous ne pouvons pas traduire notre nom juste comme ça. À Taïwan, il est courant d'avoir un caractère comme nom de famille. Li / Zai / Le / ou Ma. Le prénom a généralement deux caractères Han-wei / Pei-de / Ying-wen / ou Hui-ding. Comme les noms Raphaël ou Deborah ont trois syllabes, il n'est pas facile de les traduire.

En français, de nombreux objets ont un nom : par exemple, l'ordinateur.

Le chinois est une langue descriptive et appelle l'ordinateur « cerveau électrique ».

Essaie de deviner ce que ça veut dire.

- 01 La machine à main
- 02 Cent- luminosités
- 03 Le comparateur
- 04 La voie ferrée
- 05 paix matinale
- 06 paix de la nuit

Solutions:

01 Téléphone portable //02 comprendre// 03 Appareil photo// 04 chemin de fer/ 05 Bonne matinée 06 Bonne soirée

Les chiffres





Les chiffres sont également différents. Néanmoins nos chiffres sont de plus en plus utilisés.

La manière de compter n'est pas tout à fait la même. Le comptage est différent.

- 1000 on dit comme chez nous mille
- 10 000 on dit comme chez nous le dix-mille
- 100 000 on dit « 10 fois dix mille »
- 1 000 000 on dit « 100 fois dix mille »
- 10 000 000 on dit « 1000 fois dix mille »
- 100 000 000 on dit « 1 fois cent -millions »

La Suisse compte donc environ 820 fois dix mille habitants (8,2 millions).

Tu peux maintenant essayer d'apprendre à compter et à écrire les chiffres de 1 à 10.
Amuse-toi bien!

 yi / un	 er /deux	 san / trois
 si /quatre	 (w)u / cinq	 liu/ six
 qi / sept	 ba / huit	 jiu /neuf
 shi / dix		

Source: Fun with Chinese Characters

Hanspeter Rissi

